



Semanario de vida Empurdanesa

Año IV. Núm. 124 ||

Figueras, 8 de Enero de 1927

|| Núm. suelto, 15 cts.

Precios de suscripción: Figueras . 1'50 ptas. trimestre
Fuera . . . 2 " "

Redacción y Administración: Muralla, 4

Propulsiones empurdanesas

LA OBRA COMENZADA

Nadie puede dudar de la obra comenzada. Entra por los sentidos, más que por la misma inteligencia. Y entra precisamente por los sentidos de la plasticidad: por la vista y por el tacto. Cuando podemos asegurarnos y convencernos de que, en efectividad, no son fantásticos ni imaginarios, los buenos deseos y los sanos propósitos, es que ellos han descendido de su aposento ideal al terreno llano de la realidad. Es cuando las imágenes, las cábalas, la voluntad y la inteligencia, se han hecho obra. Realismo. Así mismo ha ocurrido con la más importante y soberana de las actuaciones figuerenses: con la creación del bello y suntuoso palacio que habrá de ser fragua en el devenir cultural de nuestra ciudad, argumentado con los nuevos sistemas de la educación moderna y sintetizado en la estructuración de un inmejorable Grupo Escolar Graduado.

En los primeros tímidos y vacilantes pasos para la consecución de tan extraordinario beneficio, a pesar de la incredulidad y el escepticismo de las gentes, nosotros adivinamos ya la seguridad de una certeza. No era por menos. Nosotros sabíamos que el ansioso deseo lo había tomado a sus inicios y se lo había incorporado un empurdanés de pura ceca; un empurdanés de los de la cohorte memorable, de aquellos que no se venen a los contrarios embates, y este empurdanés no era otro que Don GODOFREDO NOUVILAS. Estando en la encarnación de tan luminoso propósito un corazón grande y un tan grande figuerense, la realización no podía fracasar. Y así ha sido; y ha venido a demostrar-

lo la obra que se hace y el caserón que se derriba. Se ponen los cimientos y se quita la broza. Más trabajo hay en la limpieza de la broza, del cascote, que en la cimentación, que en el fundamento. Aquella siempre abrumba, sobrecoge y dificulta; éste siempre fortalece, aguanta y levanta. De aquí tomando base, nosotros vamos a intentar un paso avanzado; lanzaremos la solicitud, la súplica. Tenemos ya, como se dice, la obra comenzada. Esta obra es de cultura, de pósito y reforma del porvenir. La llevó a ese estado actual adelantado y básico, el entusiasmo de un empurdanés, todo cariño por Figueras, Don GODOFREDO NOUVILAS. ¿Dejaremos que la obra se quede en su piso principal? ¿No hemos de procurar la equiescencia y la cooperación de las otras Altas Autoridades, para que la obra se prosiga y remate en un final brillante y envidiable?

Decididamente la ciudad, sus actuales representantes, la primera personalidad gubernativa de la Provincia, el Rector de la Universidad, el Capitán general, todos, humildes y poderosos, debieran alcanzar ese triunfo final, esa más elevada hoja del lauro, procurando y llegando a su obtención. Y para ello, debírase solicitar, como ya acertadamente interpretó el arquitecto Sr. Echevarría y aprobó el Dr. Martínez Vargas, la instalación del Instituto de Segunda Enseñanza, el laboratorio de la cultura media, en otro moderno edificio que reuniera las condiciones, por lo menos esenciales, de la moderna pedagogía. Que se ordenara el derribo del escaso resto que va a quedar en pie de aquel

envejecido e inservible caserón de capuchinos, que, no contando más que CIENTO TRECE AÑOS de existencia, parece la obra muerta de siglos y que, de no haberse conseguido su desaparición, hubiera constituido un enorme pegote para el magnífico aposento (en construcción) del soberano Grupo Escolar Graduado, que dentro dos años, totalmente terminado, gozará Figueras. Pero todavía parecerá un borrón a su derecha si el derribo no es completo y total.

Esperancemos, no obstante; el pueblo o la ciudad que tienen alma; que tienen espíritu colectivo, son inmortales y son formidables. Si todos queremos; si la ciudad es consciente y sus actuales representantes quieren y saben interpretarla y servirla; si las primeras figuras de la provincia y las autoridades, se deciden; si nadie falta y todos cooperan; si nadie pone dificultades y pequeñeces, y todos colaboran; ésta será una de aquellas obras verdaderas; que tuvieron excelente preparación, fundamento y principios, y que se embellecieron absolutamente, adornándolas y acabándolas en todos sus más recónditos detalles. Y la ultimación y terminación completa y acabada de una obra cultural, es el más hermoso y galano trabajo que puede dejar un hombre, o una colectividad, la suma de todos.

Es beneficioso y útil procurar la sustentación material; pero es doblemente laudable y humanitario transformar progresivamente un pueblo; y esto sólo por la cultura es posible.

BORREGOS ECOS

ELS MÉS BONS I DE MÉS BON GUST CONEGUTS FINS AVUI, SÓN ELS QUE S'EL·LABOREN A LA ANTIGUA FÀBRICA D'EN

J. JUNYER

Carrer de la Muralla, 17. FIGUERES

ESPECIALITAT EN EL BORREGO FULLAT

Probeu-los i vos convencereu de que no n'hi ha de millors

Prosección de las felicitaciones por el acuerdo de indulto

Sociedad Pósito Pescador.—Puerto de la Selva, 8 de diciembre de 1926.

Sr. D. Onofre Pont.—Cadaqués.

Muy respetable Sr. mio: En nombre de esta Sociedad, tengo el honor de darle la felicitación más sincera por el éxito alcanzado en las gestiones llevadas a cabo con tanto entusiasmo por V. con el fin de que por el Gobierno de S. M. se concediera un indulto a los prófugos y desertores y según referencias ha sido ya acordado en Consejo de Ministros.

Una vez más se ofrece a V. en todo cuanto pueda servirle y quedan a su disposición sus affmos. s. s. q. e. s. m., El Presidente, José Macau.

Sindicato Centro Agrícola Social de San Pedro Pescador.

Sr. Director de La Comarca.—Figueras.

Distinguido Sr. nuestro: Nos es muy grato expresar a V. nuestra calurosa felicitación por el feliz éxito por V. alcanzado en unión de los excelentes patricios señores Onofre Pont y José Ferrán, en sus campañas y trabajos en pro del indulto a prófugos y desertores.

Saludándole atentamente los cincuenta y tres individuos de esta Sociedad y en su nombre, El Presidente, Miguel Janer.

Sociedad de Socorros Mútuos «La Unión Massanetense».—Massanet de Cabrenys, 12 de diciembre de 1926.

Sr. Director del periódico La Comarca.—Figueras.

Muy Sr. mio: Interpretando el general sentir de los socios que constituyen esta Sociedad de Socorros mútuos «La Unión Massanetense», me cabe el honor y satisfacción de felicitar a V. dándole las más expresivas gracias, por la campaña que, junto con los señores Don Onofre Pont, Presidente de la Diputación Provincial de Gerona, y Don José Ferrán, Diputado provincial de la misma, han venido sosteniendo en favor del indulto a prófugos y desertores.

Aprovecho gustoso esta ocasión para reiterarle mi consideración personal más distinguida y b. s. m., El Presidente de la Sociedad, Tomás Dorca; El Secretario, Martín Pagés.

Sociedad Mútua «La Protectora».—San Pedro Pescador.

Sr. Director de La Comarca.—Figueras.

Muy Sr. nuestro: La humanitaria labor llevada a cabo por el periódico de su digna dirección en pro del indulto a prófugos y desertores, cuya labor, firmemente apoyada por el Excmo. Sr. Don Onofre Pont, preclaro Presidente de nuestra Diputación Provincial, y por el Diputado Sr. Ferrán, ha logrado el éxito que anhelábamos.

Por ello, en nombre de la Junta que presido y en el de los ciento veinticinco socios que componen esta Entidad, le trasmito la más calurosa felicitación y agradecimiento.

Muy atentamente le saluda, El Presidente, Juan Roig.

Nuevo Circo Amigo.—Selva de Mar, 8 diciembre de 1926.

Sr. Director de La Comarca.—Figueras.

Muy Sr. mio: Enterado del acuerdo de indulto a prófugos y desertores, en nombre propio y en el de la Sociedad Recreativa «Nuevo Circo Amigo» que presido, lo comunico a V. como uno de los factores principales en compañía del dignísimo Presidente de la Diputación Don Onofre Pont, en colaboración con el simpático y modesto diputado provincial Don José Ferrán Galter, por haber obtenido del Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, dicha gracia de indulto, por lo que les quedamos sumamente agradecidos.

Sin otro particular que darles, un millón de gracias por sus gestiones, y queda de V. affmo. s. s. q. e. s. m., El Presidente interino, Isidro Cervera.

(Se continuará la publicación).

Se vende

un carro bracero (de pagés), un arado, rastrillo, y arneses (guarniments), etc.

Razón: calle Cervantes (San Pablo), 96.

Visions de la terra alta d'Empordà. De la collada d'en Riera a Vilaritg.

Descendiu—si us plau—i trobareu el rierol del Clotals, que és xerraire, alegre i humil.

Les anguiles i els barbs, fins aquests anys de poques pluges, hi vivien rublerts, i hi nedaven contents i aixerits.

Conteu ara com s'hi rebejen, amb aquest bé de Déu d'aigua!

Es troba reblincat com un colze, cap a la serra termenal, de Matamiquela amunt... De les entranyes d'aquesta serra se li beu i se li en xucla l'ànima i com un degotall regalima, abaix, cap al riberal del Brugue.

Les alzines i els esbarzers, fan aliança amb els oms i roures, i les eures eternes i exhuberants, fan un idil·li i s'entrelliguen amb les soques escardalenques i nuoses.

La terra no és pas ingrata i per el do de l'aigua, d'una banda de torrent, es veu serpentejada baixant cap el Seguilla, per unes feixes d'hort que amb destres rescloses, ho enaiguen a rec corrent.

Les oliveres, magres, s'estenen costa amunt dels horts; i per la banda del bac, es veu tot poblat de pins i alzines.

Un corriol fet per trencar-s'hi el cap, sols apropòsit pels contrabandistes, passa per entremig, i si el sabeu ben seguir, us juro que us portarà cap a can Oms, a la carretera de Cistella a Vilaritg.

Si me aneu seguint, atravessarem el Clotals i direm adéu a tan bell paisatge!

I allavors per la corregada de la Coma del Ferrer, esqueixarem cap el Seguilla, un mas humil i arraulit que com un vell recort pairal estatja un xiprer, amarat de solitud, espurgat pitjor que un aspre, esgarrapat el ferrer del seu entorn pels pollets i les gallines, que assiduament s'hi revolquen i hi picotegen. En els esgraons de l'escala forana, unes mainades que us guaiten mig astorats i que avergonyits, per haver gosat torbar la seva solitud, amb prou feines us miren i poden parlar.

I si m'aneu seguint, ens en saltarem amb un no dir res cap a can Aigade; un mas petit, solei, enrotllat d'oliveres: és mig amagat.

La mestressa, si us coneix, sedassaira i preguntera, us escorniflarà i us farà dir el que cerqueu.

I fent zig-zag, pujarem cap a la collada, i pel mig d'unes vinyes, ja som a les envistes de Vilaritg.

Salut amb l'ànima, terres humils, terres lleials, terres franques i nobles de Vilaritg! Salut! Salut a tothom!

Un punt de meditació, asseguts dalt del toçal i esgaurdeu...

Gireu-se d'allà on venim i veureu el Puig de les Forques, i enllà veureu la majestat que recorda i evoca el Castell de Vilaritg.

Rallant les parets, esguardareu l'esglèsia, petita i bonica, pressidida per la torre del cloquer que hostatja la veu d'un rellotge al·legro i claríssim, i primerenc per la sonoritat de la campana, per ésser el primer de la contrada, que s'avença sobre els demés, per tocar a dinar a les dotze.

A l'entorn de l'esglèsia uns xiprers arrengrats i silenciosos, que guarden sota el terrer herbat els ossos d'aquí on venim, i a

vosaltres, fills del poblat us esguarden, i obeïnt la llei eterna i sagrada, us acolliran benèvolts i amorosívols.

A l'entorn, les cases del poble s'estiren i s'allarguen.

Més enllà, un casal altívol, voltat d'oliveres que ens evoca la recordança del metge que ens fou Joan Poch Coderch.

Més abaix, unes cases allargades de cara a sol ixent; entre aquestes la rectoria, regentada per el clergue bondadós, mossèn Narcís Daunís.

I a can Palou, la casa pairal d'en Tomàs Duràn, l'home activíssim en les darreres guerres carlistes i amador en la recerca i col·lecció de documents i coses antigues.

Ací i allà, veïllant el conreu de les terres, masies espargides i assolaiades.

Esguardeu i seguïu encara...

Gireu els ulls més enllà i perdut entre oliveres veureu a can Salvi.

De l'altra banda, a can Serra, amb el seu casal silent i profund,

Ara anem baixant, deixem l'esguard de la collada i acostem-nos més si us plau a l'ànima íntima íntima de Vilaritg. Tresquem per aquest camí rodat que tindrem la baixada més plaenta.

Veieu això, aquest sencill cobert, en diuen la teuleria.

Fa cinquanta anys, una família de rajolers hi feien teules i cairons.

Aneu seguint, trespasseu aquest correc i esguardareu entre oliveres i alzines la silueta d'una casa pairal. Es un rusc d'activitats: els vells us diran que és a can Ferrer; els joves l'anomenen a can Figa.

Atravessem per una palanca la ribera abundant, ja som fora del clot i entre matolls d'alzina; som a un caminet vorer d'uns camps i allà a unes pasees, ben aprop de Vilaritg, tenim la carretera que va a Cistella.

Amb tot, la tarda, se'n anava rutilant... El sol, l'astre diví, se'n va a la posta!

Nosaltres ens perdiem com gota d'aigua, dins l'immensitat i no sabíem nuar les nostres visions.

A dalt de la serralada, a l'ermita de Sant Baldiri, la petonejaven encara els darrers raigs de sol.

En els finestrals arquitectònics del Castell de Vilaritg, ens semblava veure-hi amarats de sentiment, escoltant la veu del terrer, els nobles i primitius feudals.

La tarda agonitzava, i es perdia per moments!

Divagàvem... Sols, solets, ens hen retornàvem. Entreposos, amb les nostres meditacions; la nit s'estenia.

Damunt nostre, cubrint-ho tot, el cel, l'ínnit, amb la seva gorja negra...

Les campanes de Vilaritg, mogudes per la pausa d'en Picarroques, entonaven l'Angelus com una oració i una elegia per tots.

Amb precaució, a poc a poc et avençàvem pel mal camí.

Al cap d'uns moments hem ovirat entre oliveres, l'històric Puig de les Forques.

La lluna bruna havia sortit, il·luminava l'espai.

Com una salutació he pogut allavors raonar les meves visions i he copsat la realitat de les coses.

Allavors, el Puig de les Forques, m'ha semblat un símbol acaronat per la veu de la

terra.

I m'apar sentir al passar l'ànima planyívola dels ajusticiats dalt d'aquell cim que clamaven com una pregària.

—Gent! No dificulteu i no poseu obstacles per la carretera de Vilaritg al Collet de la Salut. Ajudeu i col·laboreu per aquesta millora. Que ningú mai us ho hagi de mal·dir. Belles i sentencioses paraules!

Les ànimes del Puig de les Forques, Déu del Cel, acolliu-les totes a la vostra glòria.

Amb tants de segles, pobres!, ja han purgat ja, la seva pena.

De des la collada d'en Riera, esguardava per la claror del sol de la nit, encimbellat cap al bell cim de la Roca, les runes del Castell d'en Palau, noble terradenc del segle X, a qui es deu la gènesis del poble que contestava:

—Els perdono, que els perdoni Déu, que els perdoni tothom!

L'ànima i el sentiment de la terra, com una recordança, omplert d'emoció exhalava aquella nit. Era com una lliçó d'humanisme, que els morts recomenaven als vius, perquè no s'entre-mengessin.

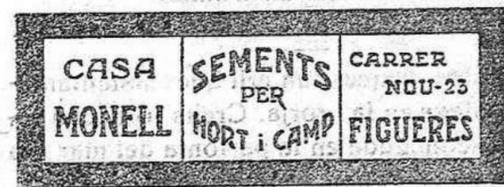
Ha mort a Llers, jove encara, víctima de cruent malaltia, l'apreciat home en Joan Bago; un dels tants llersencs que havia triomfat a l'Argentina, aconseguint amb un comerç, excel·lent posició.

A la seva apenadíssima vídua, n'Irene Bassaganyes i al seu pare, el batallador ex-alcalde, en Rafel Bassaganyes, llurs fills i família tota, adrecem el nostre sentiment desitjant-els-hi, en aquestes hores tristíssimes, la conformació més serena. (A. C. S.)

El nostre excel·lent amic en Pere Blanch, ha tingut la bella pensada de fer una edició de postals de mants indrets de Les Escaules.

Molt ens plau constatar que resulten molt reixides i constitueixen un recort perdurable pels que coneixen, visiten i estimen l'industrial, pintoresc i històric poble, solcat pel riu Muga.

LIN DE LA GARROTXA.



Proses profanes

L'ENCANT D'HERO

Parla'ns, oh, deesa, d'aquella visió, la més dolça, la més seductora, de la dona helènica; parla'ns d'ella, donant el més bell to a la cançó eterna de l'Amor i al miracle de la Fantasia.

Jo no sé d'ella més de ço que sab el cor.

Obrim el vell llibre de recorts, i, a redós de la poètica evocació, calli, per ara, la cançó prosaica de la vida, i alcem el cap al cel rutilant.

Havia sorgit d'un núvol la pàl·lida lluna, amiga de la claror discreta, deesa riallera.

Damunt el turó de la platja, baix el feix de

CLÍNICA DENTAL

L. COLL DE CENDRA

Odontólogo

Ex-alumno interno de la Escuela de Odontología, Facultad de Medicina de Madrid.

Extracciones sin dolor.

Enfermedades de la boca y dientes.

Confección moderna de toda clase de aparatos protésicos en caucho, porcelana, oro y platino.

Consulta de 9 a 1 y de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª - (Rambla)

Teléfono 451. — FIGUERAS

Paella Valenciana

Todos los días - - - - - Especialidad de la casa

BAR COMERCIAL

Restaurant - Chocolatería

Paseo de la Aduana, 11

(Frente la estación M. Z. A.) - - Barcelona

estels i davant el gran mar—camp de lluita per als talasòcrates que, a l'empeny del vent, arribaren un jorn a les misterioses roques de Hesperia—, la visió era, talment sensible, i aquella Hero, lasciva i pàl·lida, esguardava amb la calma que dona la més forta emoció, en l'hora silenciosa, els camins infinits de la mar.

Qué tenia Hero, la donzella virtuosa?

Virtuosa?... Oh!, les roses són també virtuoses quan són collides per l'altar de Venus!...

Hero esperava aquella hora d'amor; l'esperava com esperen les roses d'Abydos el bes del Zéfir, com esperen un jorn els herois, amb divina frisança, el moment de llençar-se a la lluita, com esperen els déus el moment propici per la mort...

Fugia la tarda, com un gegant imperturbable, envolcallat amb son tenebrós mantell. Ja guspirejaven alguns estels en l'ample volta del firmament.

Quin esperit t'impulsava a fixar la mirada enllà del mar? El teu cor, jove, obert als vent rebels de l'amor, dringava baix la post del pit.

La dolcesa del teu cos brillava arreu; reies i ploraves. Un foc ocult t'obligava a ofrenar-lo en l'altar puríssim d'Afrodita.

Beneïda la festa de Ciprià!

De sobte llences un crit que instantàniament s'ofega en la gorja. Creus oïr una remor desconeguda en la parfonia del mar—la nau humana, la nau adorada—.

Oh, Hero! Subjecta el pit, que el teu cor esclara! L'amor i la passió tenen, certament, forces crudels.

El cantaràs bé aquest amor, aquest desvari. Inconscient i febrós, ofrenaràs ton cos. Cantaràs l'amor que et semblarà com una eterna i florida primavera.

Ella tremola. (Es una fulla tendra de l'arbre de l'Amor). I present l'ardidesa de l'amant, la paraula feridora, el bes que demanava la vida i que exhaurix...

Ell arriba.

Es Leandre.

Tú, Hero, encadenes el seu coll amb tes braços; t'aplegues a ell, en la nit amable, resolta i instintiva, com cortisana cansada ja d'estimar l'amor.

Sabs els secrets dels teus llavis i tremoles, al primer bes, pels de l'Aurora...

La teva ànima és com la roca, que és forta per l'home i feble per la mar.

Ets més pàl·lida que la lluna i més ardenta que el sol.

Adéu, infantesa!

Plorem al caire de la tumba una il·lusió no morta!; llencem al camí de la vida una flor no marfida!

Adéu, Hero immaculada!...

El llamp de la tragèdia ha caigut sobre teu.

Quan Apol sorgia rera les muntanyes de l'Olimp, eres tu, llaçada i fol·la, prop el teu Leandre, quin cos perfecte i blanc dançava sense vida a l'arbitri de les ones.

I, creu, que el teu, Hero, insensible, era igual al de la deesa que reposa càndidament, per l'Eternitat, en el bosc sagrat d'Afrodita...
PLUVIS.

Comentando

Del esquema que reprodujo la prensa sobre el nuevo sistema tributario, se deduce clara y concisamente una serie de cosas que creemos muy dignas de comentar por su gran importancia

Es cierto que es aventurado admitir como real, lo que no es más que un simple proyecto que el Ministro de Hacienda ha hecho público a fin de que las entidades competentes emitan su juicio.

Se ve sin embargo en toda su forma una nota de equidad muy superior a la que tenemos en la forma actual, la cual por anticuada e injusta hay que desechar, sea cual fuere la forma que se adopte.

En esta ya se ha llegado a un desbarajuste tal, que no es posible continuar más.

Se da el caso que una casa tributa dos y tres veces. Tenemos por ejemplo los automóviles que tributan al Estado o la Diputación y en muchos casos a los Ayuntamientos.

Si se llega a una buena forma tributaria, el contribuyente sabrá que, cuando haya satisfecho su impuesto correspondiente, ya no tendrá que pensar en que se le presente un nuevo recibo.

Una de las cosas que más se destaca en

el proyecto del nuevo plan tributario, es la de una marcada tendencia a la protección agrícola, que tanto necesitamos en España.

Nótese que se señalan libres de impuesto:

1.º Por tres años, las rentas de todas clases procedentes de plantaciones de algodón.

2.º Por cinco años, los tenemos comprendidos en la vigente ley de colonización.

3.º Por seis años, los de replantaciones de vides americanas solas o en asociación con otros árboles.

4.º Por diez años, los de plantaciones de olivos en terrenos filoxerados.

5.º Hasta que haya alcanzado el periodo de plena productibilidad, los de replantaciones forestales de montes, protectora conforme a lo dispuesto por ley de 24 de junio de 1904.

Aunque sea esto temporalmente, no cabe duda que al quedar libres de impuesto aumenta la productibilidad, ya que el agricultor sabrá que sus fincas cultivadas, mientras no produzcan un rendimiento positivo, no tributan.

Premiar temporalmente, para que la gente se habitue, es siempre de resultados positivos el que se recuerde, sino en Figueras no se podía implantar el mercado de ganado bovino, y, con el premio por concurrente, se lleva un resultado que ni los que formaron la gó Comisión se lo podía esperar; se arrancó. Pero se acabaron los premios muy pronto porque hubo quien creyó que era malgastar dinero; tal vez volvamos a ver la necesidad de volverlo a implantar, si se quiere que los mercados no mueran.

Es también la supresión del impuesto por herencia, otra gran cualidad del nuevo sistema. Por él en muchos casos quien heredaba tenía que caer en manos de la usura, empeñando sus fincas para poder hacer frente al impuesto, o viéndose obligado a talar sus bosques con gran perjuicio de la producción.

De esto se quejan mucho actualmente en Francia, donde los derechos de herencia están también muy crecidos.

En fin, es muy lógico, y así nos lo dicen todos los modernos economistas, que el ciudadano tribute por su cuenta y no por su capital, porque según la manera en que éste está colocado, su rendimiento es muy distinto, lo que motiva que el capital se coloque con más tendencia en empresas industriales y mercantiles, con grave perjuicio de otras ramas, que, aunque menos productivas, son muy necesarias y hasta esenciales.

Con el impuesto sobre la renta se llegará indiscutiblemente a un mayor equilibrio.

Claro está que si hay disminución de impuestos para unos, habrá aumentos para otros; pero, ¿es qué estos otros tributan actualmente con justicia?

Esto es lo que veremos por lo que nos digan las entidades llamadas a dictaminar.

Debemos declarar el nuevo sistema como muy atrevido, porque su forma es totalmente diferente de las hasta ahora puestas en práctica, y la prueba de ello es que hasta ahora no ha habido en Europa ningún Ministro de Hacienda que se haya atrevido a adoptarlo.

I. J.

BANCO de FIGUERAS

de L. VERGÉS VILANOVA

Corresponsal de la BANCA MARSANS de BARCELONA

CAMBIO DE MONEDA.—Compra y venta de francos y oro a tipos limitados.—COMPRA Y VENTA de valores con entrega de los títulos en el acto.—Negociación de cupones, giros, cuentas de ahorro y demás operaciones de Banca. == ECONOMÍA, CONFIANZA Y RESERVA.

Plaza Pi y Margall (La Palmera) -:- FIGUERAS

ALMACEN DE PAPEL

CASA JORDA

Papeles de todas clases - Cartones - Libretas - Libros rayados y tarjetas
Objetos de escritorio

Cort-Real, núm. 13 GERONA

CLINICA DENTAL

A CARGO DEL DENTISTA JULIO MATEU
(Sucesor de R. Viñas)

Calle Nueva, 9 FIGUERAS
(VISITA DE 9 A 1 Y DE 3 A 6)

BANCA ARNÚS - -

Sucesor de Evaristo Arnús
Fundada en 1848-BARCELONA

Casa Central: Plaza de Cataluña, 22.-Casa Matriz, Pasaje del Reloj

Sucursales en Balaguer, Berga, Cervera, Gerona, Igualada, Lérida, Manresa, Olot, Puigcerdá, Solsona, Tárrega y Viçh

SUCURSAL EN FIGUERAS: Casades de Còdol, núm. 15. - (Rambla)

BANCA-BOLSA-CAMBIO — — — Cámara acorazada con departamentos de alquiler

NEGOCIAMOS LOS CUPONES VENCIMIENTO CORRIENTE—Compra venta al contado de toda clase de valores de contratación corriente con entrega de títulos en el acto.

La cerrajería mecánica de **JACINTO CUFÍ**

es el taller mas completo y rápido para los trabajos que se le encomienden **Grande y variado surtido de materiales**

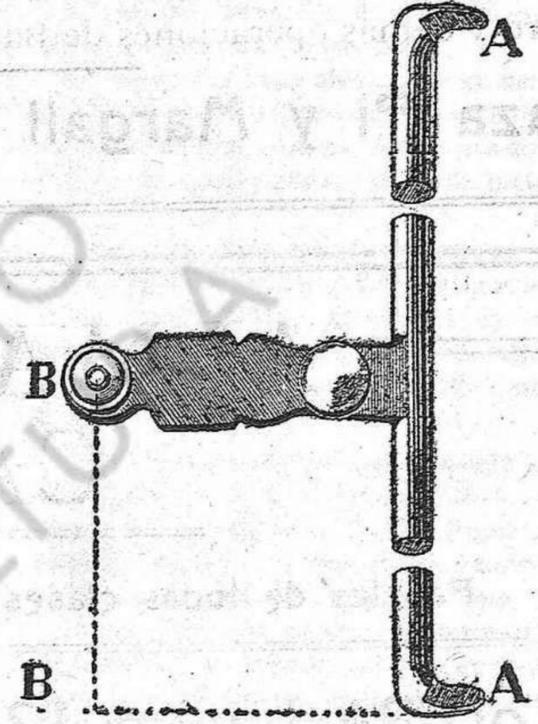
MANO DERECHA

MANO IZQUIERDA



Modelo de Fallebas

Especialidad de la casa



Fábrica y despacho: Santo Domingo, 9 - Figueras



EXPORTACIÓ
ALS
MERCATS
DE
ULTRAMAR



Fábrica de pastes per a sopa
Antigua Casa Pomés.-Caamaño, 10 :: FIGUERES

La nostra elaboració de pastes alimentícies, com a finíssimes de paladar i exquisit "bouquet", fa que elles trobin entre els seus consumidors un excel·lent acolliment.

Al mateix temps, i a benefici del públic, fem un crit a tota la comarca per a que compri tots els dies de mercat en aquesta casa amb gran rebaixa de preus

TRIBUNA LIBRE

LA IMPARCIALIDAD

Es algo más que la gracia superior humana, y de las cosas movidas por el hombre. Es la misma esencia purísima de la Serenidad. Y ésta, sólo en las últimas causas y razones se encuentra. Para justificarla, andamos muchas veces excesivo camino.

Nuestro semanario, se creó y se hizo absolutamente empurdanés, entrañablemente comarcano, para que él fuera la hera donde se trillaran nuestras doradas mieses—ansias, pensamientos, deseos, voliciones—, pero jamás con el propósito de convertirlo en palenque de justas y torneos, donde hubiere de lucir el más brillante o afortunado.

Como fuere que por una ligera aquilatación, se dejó pasar un artículo a la TRIBUNA LIBRE, creyendo que iba a un buen fin colectivo, y resultando que por él se ha venido a una disputa bizantina y nada edificante, para no caer en sospecha de preferencias, insertamos hoy esta contrarréplica de «El Duende», con lo cual daremos por cerrada la palestra, ya que en involuntario descuido caímos, pues justo es que «jugados y consumidos por igual dos turnos», se oigan los clarines vibrantes con la voz de «Finido el combate, y sin vencidos ni vencedores, sino de leales y futuros amigos».

¡Para qué lo sepa, nuevamente!

En el número anterior de este semanario, vuelve a reproducir nuevo artículo, el gallito presuntuoso que le gusta cacarear por todos los liñeros. Se conoce que hizo eco en su persona, otro anterior que, debido a su fuletería, se le dedicó. ¡Canta! ¡Canta!, que tus cantos, quien los conoce, ya los sabe calificar. Pues nacen de garganta mentecata y alorada. Quieres presumir de lo que pizca tienes; y luego dices que alguien quiere que se le nombre hijo adoptivo de su pueblo! ¡que disparete! Ya sabes que nunca quise presumir de lo que no soy. (A las pruebas me remito). Mi humilde persona lo demuestra para con todo el mundo; y el que nos haya tratado, sabrá de sobra juzgarnos. Estoy completamente alejado de figurar en la esfera que no debo, y por el lado que a tí el ajo te picó. Las personas que tienen conocimiento de causa, ya saben lo fanteche que tu eres.

Hablas de fracaso; y por lo mismo se desprende que has tenido varios, pues a quien te diriges, eso no le incumbe en absoluto, ya que nunca pretendió cosa ninguna de las que tú con falsedad quieres dar a conocer; por lo cual, mal podía sucederme el consabido quebranto. Si fuese como tú, bien; que te vendas por un plato de lentejas, y después de terminar éstas, andas a la busca y captura de otra cosa, por ver si puedes encontrar quien nuevamente te facilite las alubias e irte con él. ¿Esto?... toda persona lo sabe, por haberlo tú demostrado a cada instante. Quieres sorber caldo de dos ollas distintas; cosa que podrás conseguir, mientras la persona que hasta la fecha te ha protegido no te fliche; si aun no se dió cuenta de quien

LA REDACCIÓN.

eres; sino ya se dará; y ese día, igual que un árbol sin hoja, te quedarás.

Comentas la insidia—¡perversa, por cierto es!—, pero desgraciadamente, lleno de ella estás. De tus labios se ve brotar; e igual que la lava, en acción; por eso principiaste, de lo contrario no te hubieses metido de intruso, como un galopín, donde nadie te llamaba.

Los moradores de tu barrio ya se dan cuenta del convecino que tienen. Uno, por medio de adulación, era tu adepto, y a los demás proponía que, para hacer honor a su huésped, en virtud de lo simio que es, sería interesante y rimbombante celebrar una fiesta a su favor. (Así creo que era tu opinión). Pero todos los demás contestaron: será más conveniente por suscripción pública, comprarle un cencerro; para que por donde vaya no haga daño. Luego con una guitarra, tocarle una marcha fulera para que se vaya, ya que es muy pernicioso en la sociedad.

En toda siembra, por buena que sea, siempre suele haber algo de cizaña, y esta última pretende no dejar germinar la primera, que en mayor cantidad en nada, se ve perjudicada.

¿Te encerraste en tu enciclopedia fulérica? —¡Ya saldrás! ¿Qué conquistas muchos laureles? ¿Qué presumes de literato? ¡Con muchas cosas al vuelo cazadas? ¡Los hay completamente dicharacheros! ¿Citas que hay baja estrofa en otro artículo? Pues mira: yo no necesito hacer uso de la misma; eso tú que lo sabes trabajar! Yo, a menos lo tendría. Te advierto que yo no me tengo por literato, ni de científico en ningún ramo, y menos de periodista. Nada pretendo ser, y si lo quisiera ostentar como algunos, no dejaría de ser una gran tontería. La idea que tuve, tengo y tendré, será la de poder contestar a una persona que se meta en asuntos que no debe.

¿Qué pelota en la actualidad representas?

Dices que das la cara.

Al leer tu artículo, ninguna sensación me causó; pero sí medité un poco y dije: ¿de un melón recién salido de la tierra, sin intervención artificial puede salir jamón? Me convencí de que no; me dí perfectamente cuenta de que las palabras de idioma francés, como otras varias que citabas, no habían salido del autor del artículo. Cuando ya había hecho caso omiso de ello, un señor de reconocida honorabilidad, me vino a participar que, para darte postín, en el catecismo, te fuistes a la calle de Vilallonga (de esta ciudad) en busca de un diccionario traductor del francés al español. Me lo suponía, pero de esa forma yo te escribía en alemán! Pero no es ese mi ideal. Sepa G. R., inventor del «Para que se entere», que hoy no se dan con queso.

En lo del diminutivo, para que el público lo vea con mayor claridad, te diré que aunque los días de fiesta presumas de tacón alto y sombrero de copa larga, poco más de medio metro me das.

Por hoy pongo coto a mi pluma, de lo contrario sería cuento de nunca acabar. Como verás, no te devuelvo muchos de los calificativos que bajamente pones en tus artículos (tomados la mayoría de pluma ajena), pues tengo la costumbre de tomar las cosas según de quien vienen, pues siendo de un botarate, por la alto las dejo pasar, ya que en mi persona ninguna mella harán. Y no va más!

EL DUENDE.

Figueras, 3 de enero de 1927.



RAMIRO RIERA

CONTRATISTA DE OBRAS

Calle Unión, número 22, piso 1.º

LLANSA

DÍA DE REYES

(CUENTO)

Pedrin y Petrilla, eran dos hermanos de siete y nueve años, que se querían mucho.

Hijos de padres humildes y trabajadores, habitaban en destartalada buhardilla de la ciudad condal española, porque los recursos para poder vivir así lo exigían; pero en medio de tal cuadro de pobreza, eran padres e hijos muy felices, porque no sentían la ambición en ninguna de las manifestaciones de la vida.

Eso sí, tanto unos como otros, tenían fe y predominio en sus pensamientos; y quizás, esta buena condición, más de una vez les había evitado de una verdadera ruina en sus vidas frágiles, ante el funesto vendaval de las circunstancias.

El demonio tentador, no cesaba en su porfía.

L. Sala Oliveras - Médico

Análisis clínicos — Electroterapia

Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 8

Plaza Comercio, 17 -:- FIGUERAS

¿Triunfaría al fin, arrebatando tanta felicidad?... Lo veremos.

**

La noche de Reyes, víspera de la fiesta infantil, se avecinaba con toda solemnidad; esa fiesta tan feliz y risueña, que hasta los desheredados en fortuna, sienten con igual vehemencia que el más linajudo infante.

Febo ocultando sus resplandores en occidente daba su adiós a la humanidad, siguiendo el crepúsculo gris y tristón que intima a recogerse y meditar.

Fué cuando Pedrín al ver las luces de las tiendas que brillaban, quedó muy pensativo...

Petrilla se asustó.

—¿En qué piensas, Pedrín?

—¿En qué quieres que piense, Petrilla?... pues, en nada...; y trató de ocultar con una forzada sonrisa el amargor que le producía un día tan feliz, por ser pobre...

Ella tuvo fe, y dijo a su hermanito tristón, lo siguiente:

—Sígueme.

**

Ante un deslumbrante escaparate de una importante casa comercial barcelonina, situada en la Rambla los Estudios, se apiñaba la gente presa de admiración infinita por el acertado y riquísimo conjunto de juguetes que alegraban, no sólo las almas infantiles, sino las de respetable edad y a curiosos que acertaban pasar por allí.

Como es de suponer, allí estaba Pedrín con su hermanita, mirando aquel cortejo que sólo del rey Creso parecía, por el lujo y su riqueza.

Petrilla parecía gozar al ver contento a su hermano; pero su equivocación no tuvo límites, al ver rodar una gruesa lágrima por la linda carita de Pedrín, que demasiado comprendía que aquellos hermosos bebés no eran los que los Reyes llevaban a los niños... pues costaban dineros... dato elocuente: el precio de los cartelitos; y el niño pobre, no podrá adquirirlos, porque no tiene más que amor... y ésto, el que tiene... que ya es algo.

Cuando más intrigados estaban los hermanitos ante lo imposible de realizar, se acercó con un niño de corta edad una señora; y señalando los objetos le dijo al pequeño:

—¿Los ves?... si eres bueno, los Reyes te los llevarán a casa.

Y se alejó de allí con su niño haciéndole mil advertencias.

Pedrín y su hermanita se miraron absor-

tos ante tan grande revelación. ¿Acaso eran malos estos niños?... Lo cierto fué, que emprendieron veloz carrera hacia el próximo templo del Carmen, y arrodillados ante la Virgen, hicieron acto de contrición con vehemencia indescriptible, para que los Reyes, se acordaran de ellos... de los pobrecitos pobres...

**

Y amaneció el deseado día. Minaretes y tejados, bosques y campiña, todo era una artística sábana blanca y pura como el armiño.

¡Oh, dulce despertar de la infancia!... ¡Cuántos castillos deshechos!...

No nos interese quien fué. A la puerta de la buhardilla, cierta persona piadosa dejó con amoroso celo un envoltorio, y se alejó.

Los vio rezar en el templo el día anterior... nada más...

Y despertaron los niños; y se dirigieron veloces a la ventana, y... nada... ¡ni un solo juguete!... se echaron a llorar... eran pobres!

El padre no pudo soportar tanto dolor y se encaminó a la puerta para ir a la calle... ¿A por qué? no lo sabía. La madre recogía aquellas lágrimas con dulzura...

Mas, cosa extraña: al salir el padre, tropezó en el pasillo con un envoltorio. Lo deshace, y... gritó cuanto pudo:

—¡Hijos!... ¡Hijos míos!... ¡Los Reyes, también llegan a la casa de los pobres!... ¡Mirad!... Y enseñó diferentes juguetes a sus pequeños, reinando un júbilo indescriptible.

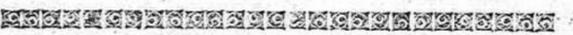
Era día de Reyes, y la Virgen los había oído.

ENRIQUE de BUEN VALEX.



Enrique Esterriol CONTRATISTA DE OBRAS

GONZÁLEZ DE SOTO, (Prolongación)
VILLA DOLORES R. M.
FIGUERAS



EL BRUEL DE LES ARENES

En l'imaginatiu interl·liu en que l'humanitat instintivament, en l'ancestral pa-

ganisme, amb l'innat instint de les riques golofreries i copioses libacions, se disposa a festejar el compliment d'un infinit dinamisme, que imperturbable i etern se segueix en la nit sense l'endemà de l'espai, aquesta infrabàrica, petita, despreciable cosa que un hom és, abstractivament, bó i contemplant l'immensitat de l'arcà, subjugat per la muda grandesa de l'inmesurable, que com esguard d'encantador fakir ens adormeix, en aquesta nit estel·lar d'any nou, sent la frisor, l'alliberador reflexe d'encarar-se amb els salms de congoixa de la vella i formosa ciutat dormida.

Si com els horòscops persans, pogués llegir unes ratlles de la mà, l'esdevenidor; si els vellutats plecs de son mantell ens guessin a través del complexe majestuós de la ciutat, com les petjades dels dromedaris en l'immensitat de l'erg desèrtic, en l'oasis de la ciutat dormida hi restaria embadalit per l'esclat de les mederses i meçquites islàmiques. En les ratlles de la mà, l'horòscop persà diu: veig en la fragor de la nit desèrtica la caravana de la ciutat, sorpresa per la terrorífica por del bruel de les arenes. I és la venjança del sol, de la seva energia endintzada en el silicecs corpuscles inestables del desert, mitjansant l'intercanvi intern i dinàmic amb les lleus elàstiques capes d'aire que els envolten i produint la fresor característica del cant nupcial de les sorres desèrtiques, que enloqueix les caravanes acampades dins l'immensitat sahàrica, fent reviure el martiri de l'afrosa set i el neguit del desconegut. Així el vell horòscop per similitud d'imatges explica el bruel i la feréstega por de la ciutat. L'any durant, enmagatzema activitat, per a que com les sorres del desert, apilonades amb energètic i inestable contacte, reproduïxin l'esperverant dring dring dels diners—bruel de les sorres—. I els guies de la caravana, folls, esmaperduts, corglaçats, fugint la por, la immensa por, de la que tota ànima humana n'està posseïda, cerquen en els inequívocs signes del desert el port segur per a fer callar la remor, o bé deturar el dring-dring dels diners—el bruel de les sorres.

El vell horòscop, riu, i riu, amb riure burlesc i irònic, car ell sap que el déu de la por pot tornar-se en domtador del desert. Pot fer que s'encenguin de nou els vells focs apagats de la «hammada», i esdevenir el déu de la vida i de l'abundor. Ah! guies de les caravanes, quantareu la travesia de la llar ciutadana. Feu que els focs no s'apaguin, i que el dring feréstec dels sacrificis ciutadans

sigui fecundadora pluja que apagui la sed de l'esperit de l'ànima i de la carn; i que abrondi dins de cada animeta ciutadana, aquella petita llum, aquella petita flama que encoratja a seguir al través del desert desafiant tots els perills del «bled», brandant els feixos de llum per amansar les feres, exaltant l'incensari de la fe pels grans destins postums, marcant indeleblemente les eternes petjades envers un esdevenidor més perfecte que tot i amorosint el viatge pel gran desert, fassin més dolça i més estimable l'estada de la vida per la vida, fent via a un sempre més perfecte més enllà, de amor, bellesa, cultura, treball i justícia.

Guies de la ciutat: qué us espanta?

qué us deté?—El bruel de les arenes?— Es dinamisme: és aixó que celebrem avui: un cap d'any en l'immens desert de la vida.

TUAREG.

Banco de Crédito Ampurdanés
S. A. -- Figueras

Corresponsal de los Sres. Soler y
Torra Hnos. de Barcelona

Banca - Bolsa - Cambio

Negociamos los cupones vencimiento 1.º Enero



EL JARDIN

AÑO NUEVO Y DOMINGO

«Al César lo que es del César.» Así como tuvimos que hacer valer nuestra queja contra el estado de temperatura gélida que en este teatro se sintió en la fiesta de Navidades; debemos hacer constar en cambio hoy que en las otras funciones sucesivas, de los días posteriores, se ha gozado de un ambiente perfectamente confortable. Eso ha valido unos entradones, como generalmente, se ven en este brillante coliseo, cuando su propietario puede atenderlo personalmente y haciendo imperar su complacencia para con el público.

En los días de Año Nuevo y domingo siguiente, mereció el aplauso unánime de la concurrencia, que atestaba el gran «hall», la actuación de la excepcional atracción «Adriani-Alexis», troupé famosa, compuesta de diez señoritas y dos caballeros.

Las señoritas Adriani y Celia Deza, constituyeron el «bouquet» del espectáculo, unas con sus danzas y canciones; la otra con la melíflua voz de sus cantos mejicanos. Merecían sobradamente las nutridas ovaciones prodigadas.

Las siete señoritas del conjunto, admirables por eso y por la plasticidad.

Y como nota ocurrente y muy feliz, la estupenda caracterización del «pollo-pera» por Topete, que casi con la sola expresión de su faz, y sin necesidad de sus trucos ni recursos chisperos, lograba a cada aparición la hilaridad general.

Entre varias películas, todas interesantes, se destacó, por lo sugestiva y paradójica, «El gran desfile», que es una pura ironía de la intervención americana, en la pasada Gran Guerra.

Fueron estas dos fiestas, dos excelentes jornadas de espectáculo.

DIA DE REYES.—TARDE

Hemos asistido a una de las sesiones cinematográficas, más exquisitas que de bastante tiempo vienen preparándose en este hermoso coliseo. El espacio que me ha usurpado PROSCENIO (perdone el compañero y sustituto), me imposibilitan de exponer las bellezas de los films desarrollados, con preferencia en el drama que interpretó Kate Ruse, «Espejos del alma».

Se presentó con brillante atavío y admirable repertorio, la pareja de bailes «Ladi and Jauri».

Respondió a su fama y cosechó muchos aplausos, teniendo que repetir el famoso «Charleston».

Otra vez pudimos premiar con estruendosos aplausos la indeclinable actuación de nuestra conciudadana, la simpática Pepita Carles. Ella quiso y ha podido; ha vuelto y se ha afirmado en la calurosa pasión popular que todo Figueras siente por ella. Nuestra muchedumbre la aplaude y aplaudirá siempre con gusto y con frenesí, porque representa la gesta propia de nuestra colectividad, entusiasmada con los animados y decididos, que saben levantar el vuelo y no se arredran; con los que tienen mucho de céfiro y nada parásito, con los que realizan fantasías y no rastrean «cuentos».

Pepita estuvo como siempre; bien. Dijo, puesio que es más «diseuse» que completista, con su voz clara y timbrada, las canciones de la voga, del momento, y las filigranas del «couplet». Sobresale en aquellas que tienen un aire ingenuo y dulce, melancólico, si se quiere; se sostiene bien en aquellas otras que suenan a cantares regionales. No habrá de tardar en poseer el secreto del triunfo en las que revelan emoción y éxtasis.

Ahora, ella ya lanzada y triunfante, podemos y queremos atrevernos a insinuarle sus pequeños defectillos, que ella puede y sabrá

enmendar, corrigiéndolos por la práctica. Queremos indicarla un poquitín más de aplicación al logro de los donaires y a las sucesiones de la modulación. Conseguido ello; Pepita no tendrá pero ni mota.

La empresa de El Jardín, estuvo mirándole a la cara y a los ojos, a las gracias de la caprichosa Fortuna. Fué un lleno completo; rebosante; como sólo los ha conseguido la estrella de nuestro público.

Bien de precio y de calefacción.

EL BUTACÓN DE LA FILA 6.

SALA EDISON

AÑO NUEVO Y DOMINGO

Con la celebración de estos días de festividad, celebramos el escogido programa de este cine.

Películas, estupendas: «La Venus intrépida» y «La criada del coronel», graciosa como la quinta esencia de la gracia. El domingo, «Alejandrino el Magno» con asunto bastante badulaque; «Por mandato del deber», una sublime creación, y el consabido y sugestivo «Noticiero Fox».

En todas las sesiones resplandeció por su hermosa cara bonita y su arte, una princesa de la canción: Blanquita Suárez. Hubiera gustado muchísimo más, de haberle venido en acierto querer cantar un repertorio más moderno, más original y menos chabacano. Pero, a pesar de todo, estuvo admirable; es una artista de gran talla.

Gran concurrencia.

EL BUTACÓN DE LA FILA 6.

NOCHE DEL DIA 5

Selecto programa. No puede por menos de ser auspicio de gran acontecimiento. En la pantalla, con la anunciada película deportiva «Match Dempsey-Tunney» y en la escena con la reaparición de la bellísima estrella de la canción Elvira de Amaya.

Pero no fué así; pesa el declararlo, aunque en realidad se vefa en la confección del programa el interés perfeccionado para que resultara lo que se predecía, pero como en todos los órdenes de la vida, «el hombre propone y Dios dispone». Dispuso que Elvirita de Amaya no actuara (no siendo afortunadamente por motivos de salud.) Aclaración pues: Se decía en los corrillos de pasillo, no se que de un contrato prohibitivo para actuar en este cine-teatro, entre la de Amaya y el dueño de otro coliseo similar...

Consecuencia: que tuvimos que aplicarnos con verdadera y exclusiva atención a lo que nos quedaba: la pantalla, que nos reflejó el famoso encuentro de los dos pesados púgiles, Dempsey y Tunney, en diez «rounds», a cual más pesado.

Durante la lucha, en conjunto, se dejó ver la refinada maestría de Dempsey, y el puño potente de Tunney, vencedor.

La otra película, dramática, «Sed de Oro», es una de tantas producciones románticas, en la que a veces se presentan con excesiva pose los protagonistas.

El argumento se desarrolla en un ambiente de enorme ostentación. Sara y Ronaldo, dos «tortolitos», que en contraposición completa de carácter y sin concepto alguno de la vida real, van deshilando las suyas sin conseguir llegar a comprenderse, a pesar del gran amor que les une, causa ésta para

que auxiliada por la ambición de riqueza de Sara, intervenga en sus opuestas aspiraciones el célibe multimillonario Jorge que con protección altruista, no exento de un inofensivo y privado interés hacia ella, sigue de cerca a las víctimas de Cupido y de Plutos, y el que más tarde, accediendo a los deseos de Sara arruina al «pichón», para que éste no se embauque con el roce del oro que inició apartarle de la senda de Platón. Termina, como siempre, con el triunfo del travieso y egoísta Cupido, y aunque arruinados, predicen lo felices que van a ser sin una peseta.

En fin de fiesta y durante ella, sólo pudimos llevarnos como nota agradable, las de la orquesta, que una vez más demostró que el arte divino sabe suplir y conformar. Bien por el sexteto que dirige la Srta. Lloret, especialmente en esta noche por el Jazz-band, que produjo con sus atronadoras parifuras, otros no menos estruendosos y sobradamente merecidos aplausos del público, que más tarde tranquilo y sin protesta, se dispuso a hacer su «cola» en la taquilla, para reintegrarse de la media entrada, que era devuelta por la eliminación de la estrella en el programa.

¿Hay quién dé más por menos dinero?
PROSCENIO.

REYES

ELVIRA DE AMAYA CANTÓ

Tuve más suerte esta noche que mi camarada Proscenio. He podido gozar del bello canto y de la hermosura de Elvira de Amaya. Se entiende: de su hermosura estatuaría. De Amaya es la moza garrida, tan celebrada por los poetas y tan cantada por los trovadores. Y de tumbo en tumbo, y cayendo en poltronería, voy a decir que hablo con lenguaje pedante y risible. Perdón, mi público y mi dama. Formalmente:

Elvira de Amaya, es una estrella;
estrella incomparable.

Domina y fascina al público; y aun teniendo la antipatía por su nada formal proceder; arrebató los entusiasmos y obliga a las ovaciones pródigas.

Es dueña del arte de la interpretación de ese género sutil y cambiante, que se llama «varieté». A cada canción, para cada «couplet» tiene su mímica y pone su entraña. Pocas son las estrellas que así saben lucir.

Ella se hace aristocrática. Con un leve matiz de empaque que le roza a su persona, consigue esa difícil sublimación.

De ella, y de su triunfo, puede estar orgullosa.

Para resolver la enredada complicación que con sus compromisos entretejió, hubo de ser consultado el Excmo. Sr. Gobernador, intervenir el Sr. Jefe-Comisario de la policía de la frontera; reunirse extraoficialmente la Permanente del Excmo. Ayuntamiento; y andar de locas a tortas todo el vecindario figuerense.

EL BUTACÓN DE LA FILA 6.

El presente número ha sido sometido a la previa censura

En la Perfumería Monegal
hace falta persona seria y capacitada para encargado de almacén, inútil presentarse sin reunir condiciones y buenas referencias

A LOS NIÑOS

Vinieron los Magos

Con un misterio de sombra quieta y cabalgando briosos córcelos, de aquellos que tienen los nervios de acero y los ojos brillantes y tristes, vinieron los Magos del remoto Oriente. Ellos que no corren las distancias y que en un momento están por todas partes, llegaron también a nuestra risueña ciudad.

La noche, se puso quieta y apacible en su honor; y todos los niños salieron de sus casas, guiados por sus queridos amados, y formaron el cordón y el cortejo de la marcha brillante que se les había preparado a estos bondadosos emisarios de la paz, la buena ventura y la alegría.

La bondad de sus corazones y la indulgencia de su cariño, fueron tan grandes, que trajeron juguetes y buen humor para todos. Hasta golosinas traían en sus alforjas, para cuando viniera un sorbo amargo al momento del dulce compañerismo. Todo lo regalaron. Por los balcones, por las ventanas, las azoteas y tejados, en el hogar, y a otros mil rincones invadieron y llegaron, y en todos puesto algo, algún juguete u otra cosa, o una sonrisa, regalaron.

Allá, en las afueras, habían dejado a muchos de sus criados, de sus pajes y escuderos, con muchas bandas de música, y una montaña de sueños; y de cosas agradables y graciosas formaron como una manera de campamento, de donde se repartieron luego los miles de juguetes y sonrisas.

Por las calles de la ciudad, ya los visteis; sólo iban regios en el vestir y en las monturas; y eran soberbios los caballos. Pero, por lo demás iban con muy modestos criados y con gran amabilidad.

No quisieron olvidar un recuerdo; y trajeron el efecto de su majestad. Todo, en aquella sencilla carroza, como son ellos; pero brillante y elegante porque la inflamaba su espíritu.

Así vinieron los Magos, y calladitos se fueron; pero dejándolo todo, hasta su corazón.

PEPE.

La soirée de Año Nuevo
en el Sport Figuerense

Con motivo de esperar la llegada del año nuevo, organizó la Sociedad Sport Figuerense, un espléndido baile de sociedad para la noche del 31, teniéndose preparado al efecto unas artísticas cesifitas que previamente, y antes de la hora feliz, se habían repartido pródigamente entre la selecta y distinguida concurrencia de señoras y señoritas de nuestra buena sociedad, que llenaban por completo el gran salón con sus gracias y deliciosa simpatía, sin olvidar el sexo feo, que estaba muy bien representado, tanto de bailarines como de mero espectadores.

Entre el «bouquet» de hermosas y gentiles señoritas, se encontraban las que a continuación se expresan; aunque será poco menos que imposible la tarea de dar una lista completa sin graves omisiones; pero pedimos mil perdones por no ser infalibles: Vimos a las señoras de Vidal Fraxanet, Deuloféu, Garriga, Bormés de Vila, Gregori, Bach, Puig, Guillamet, Aupí, Monegal, Macau, Careaga, Vandellós, Soler Bofill, Massot, Portabella, Alfaras, Zarandona, Domínguez, Fita, Viñas, Fina, Aviá, de Batlle, Lagresa, Carreras, Vilanova, Diaz, Sala, Gifre, Enciso, Sanllehí, Cusí, etc., etc.

Srtas. Consuelo Omar, Fita, Enciso, Mercedes y Juanita Cusí, María Vilá, Monsalvatje, Espigulé, Comptelacoste, Vandellós, Margarita Cusí, Carmen Aviá, Carmen Viñas, Juanita Sanllehí, Armanda Cusí, Sala, Fina, Elvira Monegal, Garriga, de Soler Bofill, Lagresa, Deuloféu, Serra, Joaquina Lagresa, María Carreras, Vicens, Gifre, Puig, y otras mil flores que aromatizaban el hermoso jardín del amor a terpsícore.

Amenizó espléndidamente el acto la novel y ya famosa orquestina «The King Jazz», formada por la Srta. Camila Lloret, y Sres. Enrique Sans, Enrique Castelló, Emilio Pallisera, Antonio Vidal, Amado Blanch, Andrés Gea, y Ramón Bassagañas, que con su excelente ejecución, nos deleitó con sus originales y bien tocados bailes que bisaros.

Que se repitan estas fiestas para bien de la juventud y de los viejos, es lo que deseamos, pues a la vez que se nos alegra la vida, se da más vigor al casino que las organiza.

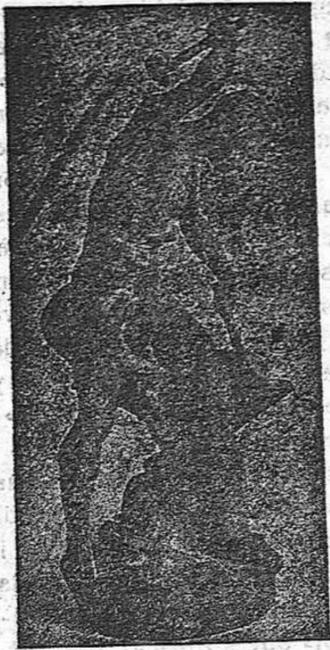
Felicitemos a todos por el éxito; y hasta otra.

Z.



Hay en venta varias casas en Perpiñán y grandes heredades dentro del Mediodía de Francia, compuestas de edificios para el propietario y el colono, y grandes extensiones de terreno con las maquinarias y caballerías para su explotación agrícola de grandes rendimientos, y precios desde 20.000 a 1.000.000 de francos, con facilidades de pago.

PARA INFORMES: AL PROCURADOR
LAGRESA :-: FIGUERAS



Magatzems de Ferro, Ferrreteria i Bateria de Cuina

Representant per a Figueres i sa Comarca de les
acreditades Portes metal·liques **SANTAMARIA**

Ferreteria YMBERT

Cassades de Códol, 13 :: FIGUERES

(Teléfon, 315)

= EL GLOBO =

es el bazar de calzado más antiguo,
acreditado y económico del Empurdán

¡¡Siempre últimos modelos!!

Alfonso XIII (Nueva), 14

= FIGUERAS =

PEDRO PUJOL

RECADERO DE FIGUERAS
A BARCELONA y viceversa

Figueras: Calle de Perelada, 22.— Barcelona:
Aragón, 271; Hospital, 2; Plaza Comercial, 10

TELÉFONO, 1909 A

Auto-GARAGE SPORT de **Francisco Viarnés**

Acurada reparación en toda clase de maquinaria. Especialidad en autos de todas marcas.—
Larga experiencia y práctica de más de 16 años en la Casa Gregori y Comp.^a.—El más
acondicionado y espléndido local de la Ciudad para pupilaje de vehículos. Espacio y servi-
cio modernísimo.

PLAZA SALMERÓN, 6

FIGUERAS

MANUEL MORLIUS
MÉDICO

Tratamiento de la tuberculosis por el procedimiento del Dr. Gil Acebedo

Consulta los jueves y domingos de 11 a 1

Subida al Castillo, 22, 2.º

FIGUERAS

Baile en Excursiones y Sports

Para celebrar el paso del viejo año al nuevo, se organizó en el Centro de Excursiones y Sports un baile de sociedad. Era creencia general que la «soirée» no sería cosa de particular, como la vida que desde hace mucho tiempo vegetaba esa entidad. Pero una luz brillante había rasgado su cielo la noche anterior. Se habían verificado elecciones para renovación de Junta, y vencieron la gente nueva, los que desean amplios horizontes. Y esa nueva gente fué la que trajo el extraordinario bullicio que animó la gran Fiesta Anual. En ella suenan nombres de jóvenes simpáticos como Lloret y Montsalvaje, que han prometido todos sus entusiasmos y

buena voluntad, al objeto de llevar a flote el Centro.

Con eso y por eso es que el baile anémico que se esperaba, se convirtió en una noche de gran solemnidad.

Más de cincuenta gentiles parejas marcaron los arabescos de los bailes modernistas.

La orquestina estuvo bien, interpretando los bailables y acompasando el tiempo.

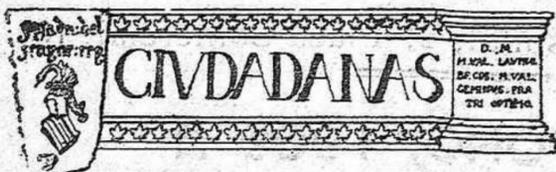
Sencilla y escuetamente: no podemos reseñar el sinnúmero de caras bonitas y rostros risueños que adornaron el salón de fiestas, convertido por ellas en un ensueño de fantasía oriental. Brillantes colores, luz blanca y purísima, susurros y voces, esa fué finalmente la fiesta del paso de Año en el Centro, que guardará como efeméride, esa noche de romanticismo.

Creemos que no habremos de tardar en ver repetir semejante fiesta.

BADULAQUE.

de la Seu. Principals efemèrides de Radio Barcelona durant l'any 1923; «Els Reis en 1927», «Historial de la invenció del telèfon per Graham Bell amb motiu d'haber-se complert el cinquantenari», publicant-se els gravats de l'època i els retrats de l'inventor. Tots els treballs van esplèndidament ilustrats. Crida molt l'atenció la reproducció fotogràfica d'una gran descàrrega atmosfèrica tocant a les torres de l'estació emissora de Nova Jersey. Lo mateix passa amb l'últim retrat de l'anunciador de Radio Barcelona Sr. Toresky i el primer del popular i enigmàtic «Miliu». Completen l'informació gràfica els retrats i notes biogràfiques dels artistes musicals que diàriament fan sentir son art des de l'estudi de Radio Barcelona, notícies, caricatures i les solucions del concurs de radiografia, els premis del qual hi seran publicats en el número de «Radio-Lot» que sortirà el dia primer de febrer i que serà dedicat a la previsió del temps i a la radiotelefonía, publicant-s'hi treballs i reproduccions gràfiques inèdites que seran d'una gran guia per a la gent del camp i del mar.

NOTICIAS



Agua de borrajas

Después de muchos cabildeos y oscilaciones, de si vió o no vió, o verá o estará para ver, se ha resuelto, sino se resolverá, la dimisión del Sr. Conserje del Casino Menes-tral, no dimitiendo. Al fin y a la postre, el postre para ellos. Enhorabuena o enhoramala, según la apreciación. Y «tutti contenti».

Necrológica

El miércoles por la mañana, se efectuó el sepelio de la bondadosa dama doña Paula Sudriá Romaguera. Con tan infausto motivo, significamos a su sobrino don Antonio Dagas, particular amigo nuestro, el sentido pésame de esta Redacción.

Agustín y Camila Lloret

Profesores de música

Teoría, solfeo, clarinete y flauta a cargo del profesor A. Lloret.

Piano a cargo de la profesora C. Lloret. —Lecciones a domicilio.

Olot, 12, 1.º - Figueras

Accidente mortal

El viernes de la otra semana, a consecuencia de un grave accidente, fué recogida del arroyo una venerable anciana, que trasladada a su domicilio, falleció al poco tiempo.

«Donde digo dijo..

no digo dijo, sino que digo Diego» y aun algo peor acaba de decir el Sr. Cambó creyen-

do rectificar al corresponsal parisino de «La Publicitat» recientemente, pues dice en concreto que aquello se lo había dicho a otros que estaban con él.

Es una rectificación que en vez de rectificar afirma.

Demografía

Durante el próximo pasado diciembre, han ocurrido en esta provincia 412 defunciones, 542 nacimientos y se han efectuado 169 matrimonios.

CUPONES

El Banco de Figueras de L. Vergés Vilanova

paga todos los cupones del vencimiento 1.º Enero de 1927

La revista Radio Lot

El número extraordinari d'aquesta interessant revista catalana dedicada exclusivament a la radiotelefonía, és veritablement digna de menció. De 38 pàgines, vuit d'elles són en colors i amb belles tricromies i contenen una informació com no s'havia publicat res fins a la data, tot lo qual coloca aquesta revista entre les primeres d'Europa.

El Dr. Baltà Elias publica en dit número un estudi perfecte sobre les ones curtes, tema tant debatut entre les personalitats més eminentes de la radio tècnica.

L'astrònom i especialitzat radio tècnic Sr. Josep Pratdosaba descriu amb gran claretat «Les comunicacions interplanetàries». El Sr. J. Broquetas publica el primer article de la sèrie «Els insectes i la radiació». També es dona una referència històrica de «El rellotje de la Catedral de Barcelona», amb motiu de la retransmissió de les campanades horàries

SE VENDE

casa de comidas y bebidas

Plaza del Sol n.º 2

Razón en la misma

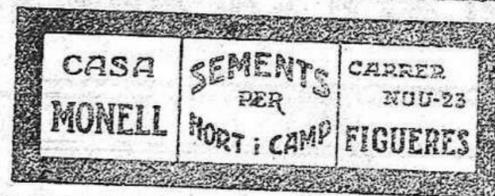
Otros amigos

Nuevos amigos nuestros que triunfan por su valer. Ellos son: Millás, que tras unas difíciles oposiciones, ha obtenido cátedra en propiedad en la Universidad central; y Gilbert, Licenciado en Ciencias Históricas, que sale para el Egipto, bajo el patronato de un príncipe de aquel país.

Celebramos el triunfo de nuestros camaradas.

Un choque

El martes, al atardecer, y en plena calle de Gerona, frente a los Grandes Almacenes Puig París, perdió la dirección del vehículo el conductor de un auto-camión, por cuya consecuencia fué a chocar contra un coche automóvil del Sr. Cusí Gorgot, que salió bastante mal librado del percance (el automóvil).



Plausible

El laborioso y capacitado celador municipal, don Antonio Papell Camps, entregó días pasados un plano de la ciudad al Excmo. Ayuntamiento, por no tenerlo aun confeccionado esta entidad. En este plano figuran ya varias zonas de nueva urbanización; con sus calles y plazas. Este rasgo del benemérito Sr. Papell merece un elogio significativo por la circunstancia de aparecer como funcionario ejemplar, puesto que tras no haberse premiado mercedamente una labor de años

al servicio del Ayuntamiento, demuestra el acendrado y verdadero amor que este ilustre figuerense siente por su ciudad, para la propulsión de cuya grandeza y embellecimiento, no necesita estímulos pecuniarios, que otros exigen desmesuradamente.

Si todos quienes alardean de amor y cariño por las cosas figuerenses, procedieran de semejante manera, disfrutaríamos ya en la actualidad, además del Grupo Escolar que se está construyendo, de la Escuela de Artes y Oficios, de una Granja y Laboratorio Agrícolas, de calles acondicionadas, de una red de cloacas, de agua abundante; en una palabra, no estaríamos todavía bajo el bochorno de peticiones iguales o parecidas a la de los vecinos—va de ejemplo—de las calles adyacentes al Lavadero público, que desde tiempo inmemorial están esperando el trazado de una rasante que les saque de sus fanagueras.

CURACIÓ DE LES HERNIES TRENCATS, llegiu:

El dia 1.º de cada mes es trobarà a Figueres, al Hotel Comerç, el conegut especialista ortopèdic de Barcelona Francesc G. Torrent, constructor dels acreditats braguers mecànics Regulador articulats, que són infaliblement àncora de salvació del trencat que els usa, i al qual podran consultar totes les persones que estiguin herniades i es vulguin guarir.

Sense elàstics de cap mena, permeten fer lliurement tots els moviments i treballs més feixucs sense por a que l'aparell es mogui per res, puix que roman sempre fix damunt la part herniada fins la seva completa curació.

Són a milers els aparells hernials de tota mena que s'expenen; la immensa majoria de ells, però, adoleixen de cabdals defectes, que els qui els usen, més que una salvaguarda, porten al cim un enemic constant de la seva salut i de la seva vida.

Les persones que vulguin lliurar-se de tan fatals conseqüències, poden consultar l'especialista senyor Torrent, qui atindrà «personalment» els trencats, a Figueres, el dia 1.º de cada mes a l'Hotel Comerç. A Barcelona, Barbarà, 14.

Sensible pérdida

Víctima de la epidemia gripal, y a la avanzada edad de ochenta y dos años, ha fallecido en Barcelona la virtuosa señora doña Juana Forroll y Codina, viuda de don José Brunet Bassachs y madre de nuestro querido compañero en la prensa y colaborador de LA COMARCA, el popular pintor-dibujante D. Lorenzo Brunet Forroll, causando su muerte profundo sentimiento.

Su carácter bondadoso, rectitud de que dió prueba durante su existencia dedicada a la familia, le habían conquistado el cariño de cuantos en vida tuvieron el honor de tratarla.

A su desconsolada familia, y especialmente a su hijo D. Lorenzo Brunet, les deseamos cristiana resignación para sobre-

E. Rute Casadevall

MÉDICO-DENTISTA

Profesor del Instituto Rubio de Madrid

Aparatos fijos.-DENTADURAS SIN PALADAR

Horas: de 9 a 1 y de 2 a 7

Caamaño, 4 - Figueras

llevar tan dolorosa pérdida.

El entierro se verificó el día 3 del corriente, constituyendo una verdadera manifestación de simpatía a las virtudes de la piadosa dama y al buen corazón y afecto de nuestro querido amigo y eximio colaborador.

LA COMARCA, depositamos sobre la tumba de la finada nuestro ramo de violetas.

Sociedad Hidro Eléctrica del Empurdán
Anuncio

En el sorteo celebrado en esta Sociedad para determinar las cincuenta y tres Obligaciones Hipotecarias de la misma que deben quedar amortizadas en el día de la fecha, han resultado favorecidas las que a continuación se expresan:

Números: 29, 144, 375, 389, 446, 614, 676, 875, 1001, 1012, 1016, 1077, 1149, 1189, 1306, 1332, 1348, 1378, 1381, 1547, 1682, 1683, 1687, 1831, 1838, 1864, 2196, 2296, 2321, 2371, 2502, 2559, 2723, 2747, 2826, 2912, 2954, 2989, 3016, 3085, 3106, 3154, 3240, 3461, 3589, 3597, 3612, 3639, 3649, 3681, 3695, 3696, 3859.

Los poseedores de las expresadas Obligaciones pueden hacerlas efectivas por todo su valor nominal, mediante presentación de los respectivos Títulos, debidamente facturados, en las Oficinas de esta Sociedad, en Figueras, calle de San José, número 16, a partir del día primero de enero de mil novecientos veintisiete.

Figueras, a 31 de diciembre de 1926.—El Director-Gerente, Carlos Cusi

Por el precio de la vida

Ante la imposibilidad de subsistir con unos treinta duros que mensualmente cobraba del Municipio por su función, se ha visto obligado a buscarse el pan en otro costal, pidiendo la excedencia, un Oficial de la Sección de Arbitrios.

Si con superávit, no se puede pagar bien a los empleados, ¿qué sucedería de haber déficit?

POR RETIRARSE

se traspasa barato y en el centro de Figueras acreditado establecimiento de comidas y bebidas

Razón: MIGUEL POUS

Despacho: Calle Ancha, 26 - - FIGUERAS

Acto oficial

Se asegura que definitivamente se ha fijado el próximo martes para la toma de pose,

sión por el doctor don Pedro Arolas del Curato eclesiástico vacante en esta ciudad, ganado en las últimas oposiciones.

Bien venido sea nuestro Jefe espiritual. Concédale el cielo las luces indispensables para tan difícil cargo.

COMPRA-VENTA de

TRIGO, AVENA, HABAS Y DEMÁS CEREALES DE LA ACTUAL COSECHA

SE PAGAN LOS MEJORES PRECIOS

Juan Lloveras Bret

CALLE DE LA MURALLA, 9
TELÉFONO NÚMERO 438

FIGUERAS

De requiem

El martes se celebraron en la parroquia de San Pedro, solemnes exequias para el eterno descanso del alma de doña Ana de Climent y de Contreras, (e. p. d.).

La numerosa y distinguida concurrencia que asistió a la fúnebre ceremonia, prueban la estimación que en general se sentía por la finada y las buenas relaciones de que disfrutaba su apreciable familia a la que reiteramos nuestras más sentidas condolencias.

A Riumors

se vend una màquina de foradar ferro i una enclusa grossa. (11 a.)

Raó: Joan Gener

Exuberante natalidad

El balance anual de la lucha local entre nacimientos y defunciones, ha dado, en el próximo pasado año, la victoria a los nacimientos sobre la mortalidad en más de un centenar de vidas figuerenses, lo que prueba además de la inmejorable sanidad del clima, la reconocida vigoria de la raza empurdanesa.

La brisa

tramotanal del lunes degeneró en la noche del martes en un furioso vendaval que en nuestros caminos volcó algunos carruajes de sobre carga que se dirigían a nuestro mercado, trasladado por la festividad del jueves, y que por esta causa fué poco importante. Afortunadamente no ocurrió siniestros personales.

Fallecimiento

Ha fallecido en Barcelona, un buen amigo; don José Sabater, ex-alcalde de Rosas, y actualmente Jefe de Hacienda en el Ayuntamiento de Badalona.

A su desolada madre y hermana y al conocido abogado de ésta, Sr. Lloveras, nuestro pésame.

¿Qué es lo mejor que han traído en España los Reyes el año 1927?

Los aparatos vaporizadores automáticos de perfume **Zeta** para

TEATROS
CINES

BAILES

CONCIERTOS

HOTELES

COMPAÑÍAS FERROCARRILES, etc.

Del Instituto

Por el Ministerio ha sido nombrado profesor de idiomas en nuestro Instituto, don Francisco Vilanova. Enhorabuena al amigo.

Los braserillos

En el vecino pueblo de Vilatenim, la anciana vda. de Salleras, Ana, de noventa años, tuvo la desgracia de caerse al braserillo, falleciendo a consecuencia de las quemaduras.

Estampillado de Obligaciones de la Compañía General de Ferrocarriles Catalanes

El Banco de Figueras de L. Vergés Vilanova

tiene el gusto de ofrecerse a los señores Obligacionistas tenedores de títulos de las emisiones de 1919, 1920, 1922 y 1924 para procurar el expresado estampillaje

Sentida pérdida

En su casa solariega de Gerona, falleció el 29 del pasado, la virtuosa y caritativa dama doña Rosa Matas, Vda. de Mateo. Por las grandes simpatías que goza la familia, y por el sinnúmero de amistades a que está ligada, el acto del sepelio constituyó una verdadera manifestación de duelo.

En este sensible trance acompañamos en su dolor a su familia toda, y en particular a sus hijos, nuestros queridos amigos de ésta, el dentista don Julio Mateu, y el banquero don Baudilio Llorens.

COPIAS A MÁQUINA

a céntimo línea

Razón en esta Imprenta

La caravana

Estuvo inmejorablemente organizada la caravana de Reyes, que no podemos inser-

tar en detalle porque un amigo nuestro encargado de esa faena, por la modestia de haber sido el principal organizador, se ha resistido. Ya se le dijo: «las modestias importunan; cuando se vale, hay que hacer valer».

Natalicio

Nuestro buen amigo, el renombrado sportman don Julio Suñer, ha visto llegar a su hogar un gallardo primogénito, que en nada

Cartelera de la Semana

SALA EDISON

Selecto programa para las funciones que se celebrarán los días 8 y 9 de enero.—Tarde a las 5 y media. Noche a las 9 y cuarto.

Proyección de las bellísimas e interesantes películas: «Como las fieras», protagonistas Richard Dix y Jacqueline Logan; hermosísimo asunto; film Paramount.—«Noticiero Fox», la mejor revista y la más interesante.—«La Escuela del Escándalo», preciosa obra de Brinley Sheridan; protagonista Queenie Thomas.

Fin de fiesta: Elvira de Amaya, genial y celta canzonetista. Repertorio nuevo y selecto. Presentación de gran lujo.—A petición de algunos admiradores, en la sesión del domingo noche, Elvira de Amaya cantará las guajiras: «La Cañandonga» y «Mira-mira», dos de sus más resonantes éxitos; la más fiel intérprete de los hermosos cantos cubanos.—Despacho de localidades numeradas el domingo de 11 a 1 en la taquilla.

El sexteto del local, que tan acertadamente dirige la Srta. Camila Lloret, además de acompañar a la artista, ejecutará escogidas piezas de su extenso repertorio.

Registro de Arrendamientos

Publicada la ley del Registro de Arrendamientos, los más de los interesados, al pretender cumplirla tropiezan con varios inconvenientes, algunos de difícil solución.

El Procurador Sr. Concustell que tiene su despacho en la calle dels Tins n.º 5, de esta ciudad, se encarga de obtener la inscripción en el Registro de la Propiedad de dichos contratos de arriendo.

BANDA DEL REGIMIENTO S. QUINTIN

Programa de las obras que ejecutará la Música del Regimiento de San Quintín, en la Rambla de doce a una:

- 1.ª Los Granaderos (Marcha), Cuesta.—
- 2.ª María (Gavota) Teixidor.—
- 3.ª El Duquesito (Opereta) Vives.—
- 4.ª La nit de San Joan (Sardana) Juncá.

Figueras, 9 enero de 1927.—El Músico de 1.ª, Jerónimo Ros.

FARMACIAS DE TURNO

Las farmacias que prestarán servicio du-

desmerece la robustez de su estirpe. Cordial y sincera enhorabuena.

Hermoso ejemplar de

Perra-lobo

se vende en inmejorables condiciones. Razón: Conserje Centro Excursiones y Sports.

rante la tarde del domingo, son las de los señores Portolá, calle de Alfonso XIII; y Gorgot, calle de Juan Matas.

Arboles: plantel

Acacias, ailantus, olmos, plátanos, chopos, álamos blancos y olivos

A buenos precios

E. RODEJA

Príncipe de Asturias, 33

SE VENDE

al contado y a plazos, en esta ciudad, y en varias poblaciones de este alto y bajo Empurdán, varios edificios de habitación, con y sin tiendas o garage, desde 2.000 ptas. hasta 300.000, comprendiendo, además, torres, chalets, hoteles, cafés, fábricas y comercios de varias clases con jardines, viñedos y árboles frutales contiguos y separados, bien situados, con ricas fuentes de agua cristalina y grandes vistas en todas partes; propios para el veraneo. Así como fincas rústicas importantes con o sin bosques de varias clases y precios, en esta Comarca y en toda la Provincia.

Se vende en Massanet de Cabrenys, por 4.000 pesetas, edificio de bajos y 2 pisos, con tienda y garage, y otro por 8 mil pesetas, bien situados; y en Vilajuiga otro por 5 mil pesetas propio para el veraneo, y en esta ciudad, una huerta con gran edificio, renta anual, 1.825 pesetas.

Se facilitan capitales a largos plazos. Gran reserva en los encargos.

RAZÓN

Miguel Pous

corredor de fincas de comp. ven.,

Despacho:

Calle Ancha, 26-(Frente C. M.)

FIGUERAS

Tip. LA COMARCA, Muralla, 4-Figueras

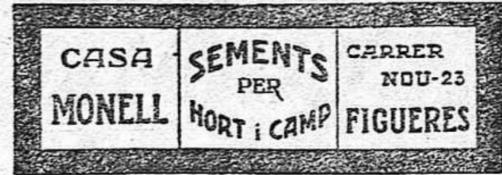
Vendo casa de comidas y

bebidas bien situada

Vendo dos solares bien situados

con cimientos de hormigón

Razón Junquera, 34, bajos



Motocicletas
Ultimos modelos

a precios nunca vistos

Razón en esta Imprenta

BARBERIA
PARA VENDER

en un pueblo cercano de Figueras

Razón en esta Administración

J. Ferrer Llauro
SASTRE

Juan Maragall, 13 (antes Presó)
FIGUERAS

Chimenea de mármol negro y blanco, un despacho propio para almacén y dos mostradores madera,

SE VENDEN

RAZON EN ESTA IMPRENTA

Calefacción Central por la Térmica de Barcelona

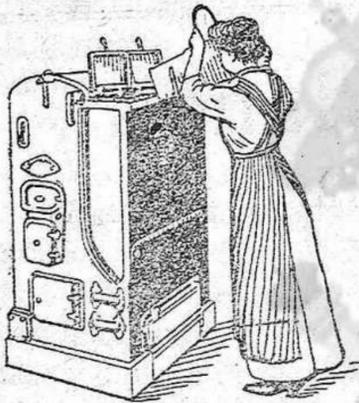
SOCIEDAD ANÓNIMA

Representada por Ramón Imbert Puigferrer.-Lampistería.-FIGUERAS

Proyecto y presupuestos gratis para quien los solicite

Contadores de agua «COMETA».—Fabricación nacional

Aprobado por R. O. de 11 Junio de 1925



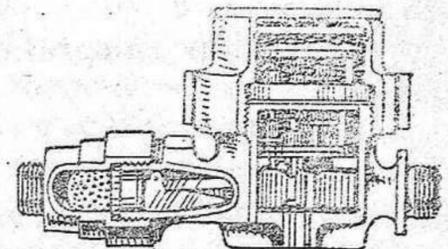
Es el contador más moderno, sencillo y sensible. De construcción robusta, lleva la parte de mecanismo bañado de níquel puro y ebonita. Todo inoxidable.

Para mayor comodidad de mis Sres. clientes y del público en general, tengo en depósito Contadores COMETA verificados ya; librables al momento.-Precios de fábrica.-Reparación de contadores viejos.

Instalaciones por agua, gas y electricidad

Mi taller, provisto de utillaje moderno y perfeccionado, me permite realizar los trabajos con tal precisión, que nadie puede rivalizar en rapidez, buen gusto y economía.

Grupos motores-bomba de todo sistema



Academia de Aduanas

Periciales y Administrativas

Profesorado todo del Cuerpo Pericial

Pelayo, 24, pral. -- BARCELONA

COLMADO "VICTORIA"

Plaza Constitución, 6 FIGUERAS : Teléfono núm. 317

El vender a precios reducidos y buena mercancía, se debe al éxito que alcanza cada día esta casa. —Haga sus compras al «COLMADO VICTORIA» para beneficio de V.

Colmado Victoria

Productos alimenticios para preparar comidas en el campo, la montaña, el mar u otras excursiones

CONSERVAS
 LANGOSTINOS
 ATUN EN ACEITE
 ATUN EN ESCABECHE
 ANCHOAS
 ACEITUNAS
 CHAMPIGNONS
 CALAMARES
 HABAS A LA CATALANA
 PIMIENTOS

TOMATES
 VARIANTES
 PEPINOS
 MELOCOTONES
 MEMBRILLO
 GUISANTES
 MORTADELA
 GALLETAS NELIA
 BOMBONES
 CHOCOLATE NELIA

QUESO
 MANTEQUILLA
 SAL CEREBOS
 VINOS
 CASTELL DEL REMEY
 CHARTREUSE
 CHAMPAGNE MOET
 SAINT MARTIN
 CODORNIL
 ANIS Y JEREZ

Colmado Victoria

Deseando dar a cononer la marca «CHAMPAGNE SAINT MARTIN», se establecen precios casi de regalo solamente para unos días.

Especialidades para el consumo de verano: SIDRAL TEIXIDÓ, JARABES, HORCHATAS, SODAS, SALUTINES Y COMPRIMIDOS STELLA.

Grandes existencias en toda clase de productos alimenticios. Precios especiales para revendedores, Hoteles, Bars y Casas de Beneficencia.

SERVICIO A DOMICILIO

Banco de Crédito Ampurdanés

Dirección Telegráfica: Bancredit - FIGUERAS - Teléfono, núm. 468

Operaciones que realiza esta Sociedad

Valores

Compra y venta con entrega en el acto de toda clase de valores de cotización corriente.

Compra y venta a plazo de valores.

Conversión, domiciliación, canje de títulos y agregación de hoja de cupones.

Informes gratuitos a nuestra clientela sobre la garantía y características de las obligaciones y acciones.

Suscripciones a todas las emisiones.

Cupones

En el descuento de cupones, lo mismo nacionales que extranjeros, tenemos establecidas las mismas comisiones que los Bancos de Barcelona.

Revisión escrupulosa de las amortizaciones de los títulos cuyos cupones hayamos descontado.

Cuentas Corrientes

En Francos franceses con intereses 3'50 por ciento anual.

En Liras 3 idem.

En Pesetas a la vista 3 idem.

» a seis meses plazo 4 idem.

» a un año plazo 5 idem.

Cuentas de Ahorro al 4 por ciento.—Cambios

Compra-venta de toda clase de monedas de Oro, billetes o cheque.

Giros

Cobro, descuento y negociación de letras y demás efectos comerciales sobre plaza, península y extranjero.

Cartas de crédito y giros postales o telegráficos sobre la península y extranjero.

Depósito de Títulos

Admitimos a elección del cliente en nuestras cajas, y en combinación con el Banco de España, Depósitos, reseñando en el resguardo extendido por nuestra firma la numeración de los títulos, la fecha del depósito y el número del resguardo del Banco de España.

Notas Importantes

Nuestra compenetración con la Banca de los Sres. Soler y Torra Hnos., de Barcelona, nos permite estar en contacto continuamente con las alzas y bajas de toda clase de divisas y valores en los más importantes mercados, compenetración que nos permite ofrecer a nuestros clientes los cambios de última hora y avisarles de cualquier riesgo o beneficio que pudiera afectar a los valores que por nuestra mediación adquirieran, encargándonos, al par, de facilitar gratuitamente cuantos documentos y requisitos oficiales sean necesarios en cualquier operación Bancaria que se nos confie.

En cuanto a cambios en general tendrá el cliente un verdadero colaborador en sus beneficios, toda vez que las ventajas que de la inteligencia con los banqueros antedichos, resultan, son a base del mínimo en la percepción de nuestras comisiones.